

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 47

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

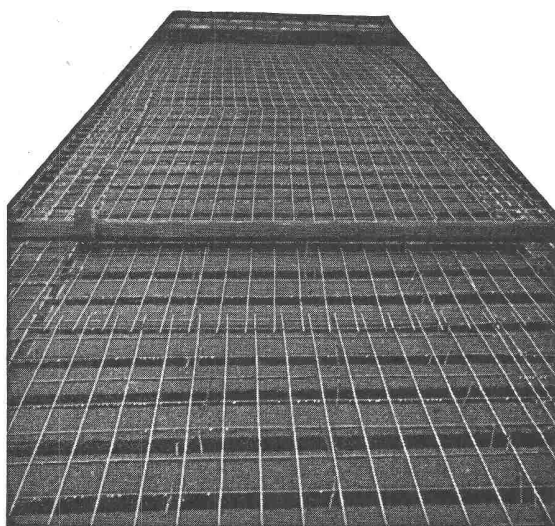
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gut isoliert **besser** gebaut



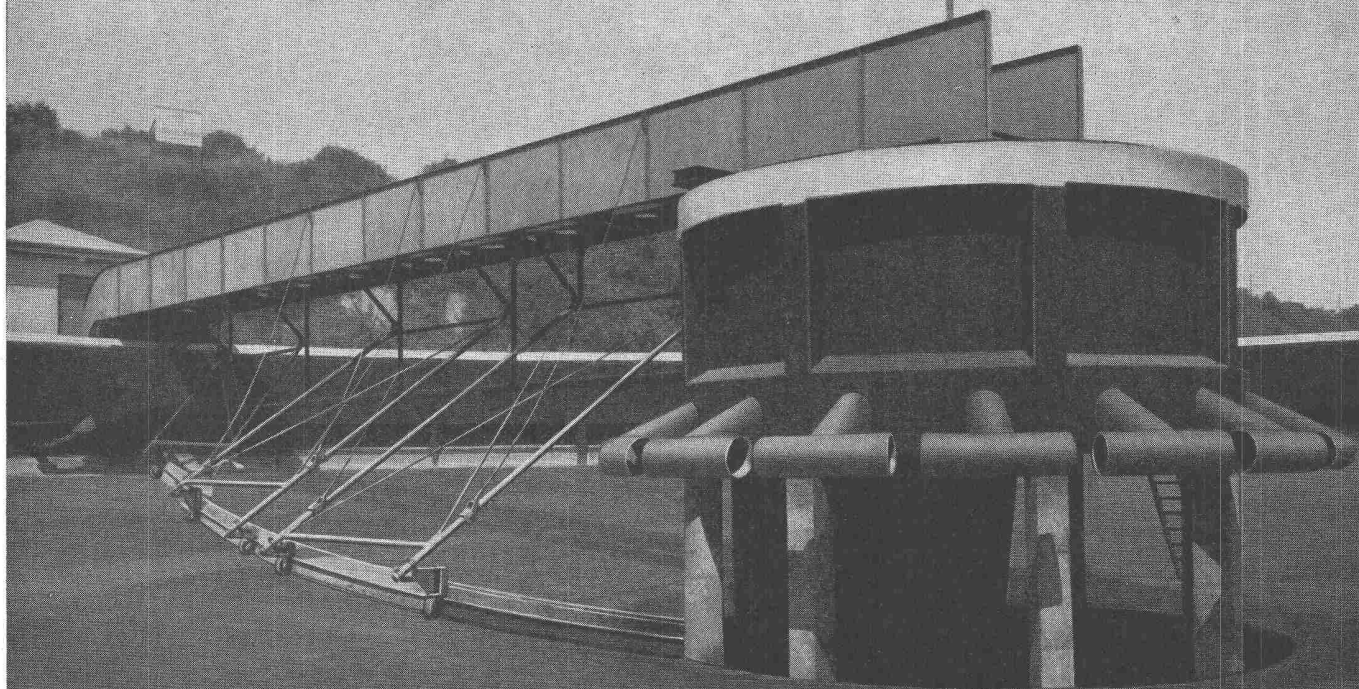
Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

## BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61  
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

# GEIGER EINRICHTUNGEN FÜR KLÄRANLAGEN



**TEIL AUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH  
HANS ROSHARD, INGENIEUR SIA, KÜSNACHT**

# Eirich- Grossmischanlagen

automatisch gesteuert oder manuell bedient

für Strassenbau und  
Grossbaustellen aller Art



hohe Leistung, niedrige Investitionskosten,  
hohe Festigkeitswerte, absolut gleichmässige,  
intensive Mischung, volle Bindemittelaus-  
nützung.

MASCHINENFABRIK GUST. EIRICH, Hardheim/Nordbaden  
Gegründet 1863

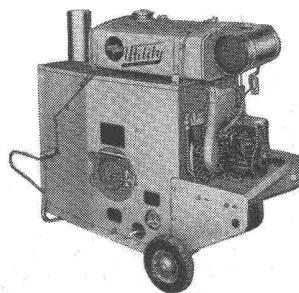
Vertretung für die Schweiz:

**J. ALF. BRUNNER, Dipl. Ing., LUZERN 8**  
Seeburgstrasse 65a      Telefon (041) 2 06 65

Mobile

# Luftheiz- Apparate

HERMAN NELSON



Für **Austrocknung von Neubauten**  
**Grossraumheizungen**  
**Vorwärmung von Maschinen**  
**Vorwärmen von eingefrorenen**  
**Objekten aller Art etc.**

Reine Warmluft (unvermischt mit Verbrennungsgasen). Grosse  
Wärmeleistung, wirtschaftlich und einfach im Betriebe; seit  
vielen Jahren voll bewährt; über 50 000 Apparate auf dem  
Weltmarkt.

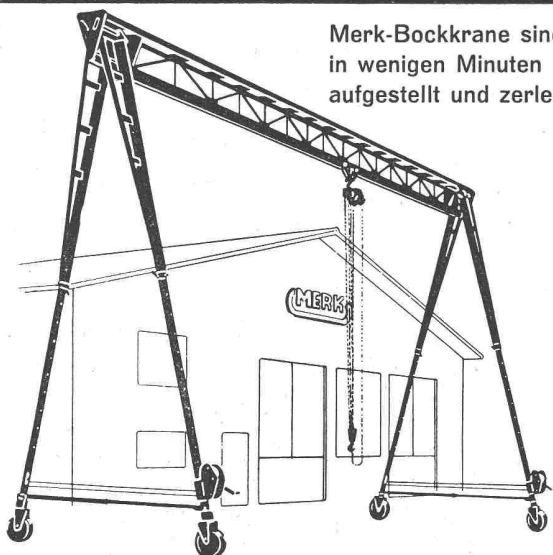
**RIWOSA AG., ZÜRICH 32**

Witikonstrasse 80

Telephon (051) 24 45 54

# Zerlegbare Bock-Krane

**MERK**



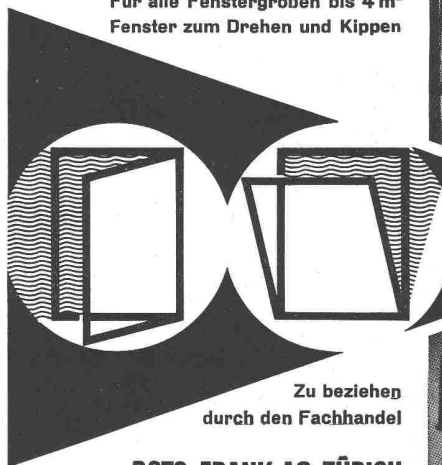
Merk-Bockkrane sind  
in wenigen Minuten  
aufgestellt und zerlegt

Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten  
Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung,  
Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

**HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH**  
Telephon (051) 91 91 21

*Ein* ROTO-  
Drehkipp-  
Fenster  
*gleich zwei*  
Belüftungs-  
möglichkeiten

Für alle Fenstergrößen bis 4 m<sup>2</sup>  
Fenster zum Drehen und Kippen



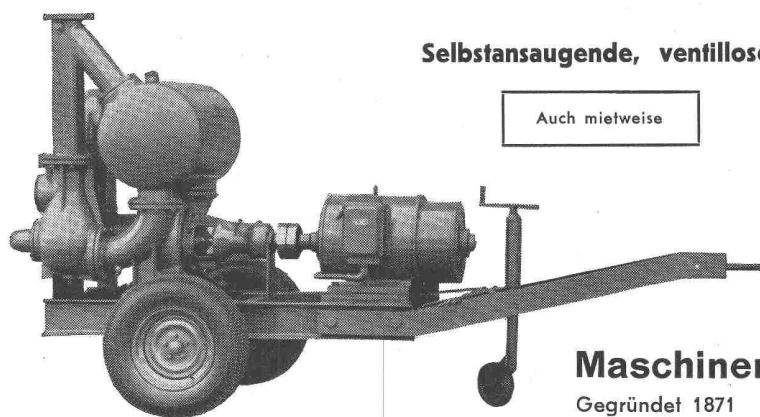
Zu beziehen  
durch den Fachhandel

**ROTO-FRANK AG. ZÜRICH**

Hohlstr. 188

Tel. 051/421145





Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

## Bau-Pumpen

System Lauchenauser • Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

h. j. becker und w. schlofe

## Neuer Wohnbau in Finnland

Der Wohnbau in der Schweiz, in Italien, vielleicht noch in Dänemark und Schweden ist für den Architekten ein Begriff.

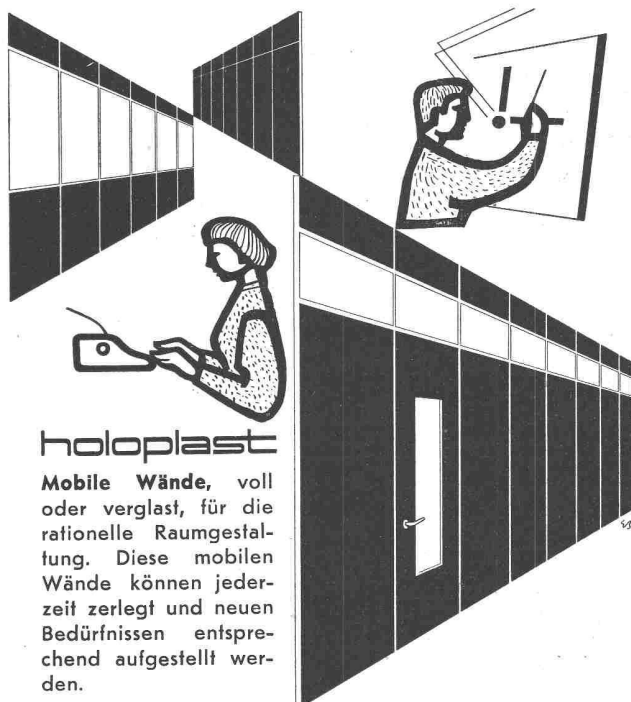
Finnland jedoch scheint vom Mitteleuropäer noch nicht architektonisch entdeckt worden zu sein. Dabei sind in diesem Land alle Dinge verwirklicht worden, von denen Städteplaner und Wohnungsbauer in anderen Ländern nur zu träumen wagen. Den hohen Stand der Landes-, Regional- und Siedlungsplanung, vor allem aber die Schönheit finnischer Wohnhäuser und Siedlungen zu vermitteln, ist Sinn und Aufgabe dieser Veröffentlichung.

Grundrisse und Schnitte in einheitlichen Maßstäben, Grossfotos und instruktive Lagepläne bilden den Hauptteil des Werkes, gepaart mit den erläuternden Texten der beiden Verfasser, die selbst lange Zeit in Finnland lebten.

52 Wohnbautenbeispiele und 10 Beispiele der Landes-, Regional- und Siedlungsplanung. 120 Seiten. 205 Abbildungen (Grundrisse, Lagepläne und Fotos). 3 Farbtafeln, Kunstdruckpapier. Format 22 x 26 cm. Ganzleinen gebunden. **DM 19.80**

Zu beziehen durch Ihre Buchhandlung

**KARL KRÄMER VERLAG STUTTGART**



## holoplast

**Mobile Wände**, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.



**GRIESSER AG**

Aadorf  
052/4 7112

Basel  
061/34 6363

Bern  
031/292 61

Luzern  
041/272 42

Genève  
022/338 204

St. Gallen  
071/231 476

Lausanne  
021/2618 40

Zürich  
051/2373 98

## COMMUNUTOR

**ABWASSER-, SIEB- UND FESTSTOFF-ZERKLEINERUNGS-MASCHINE**

(Unterwasser-Desintegrator)

Durchflussleistungen von 2,5-1050 L/s

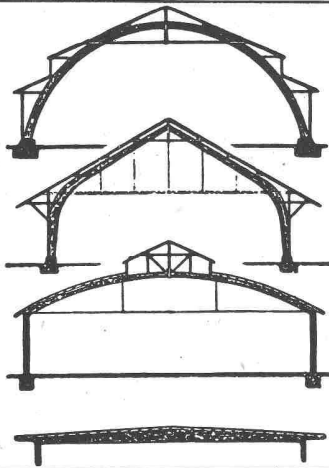
**Tausendfach bewährt**

bei Abwasser-Pumpstationen und Kläranlagen



**PISTA S.A. GENÈVE-JONCTION**

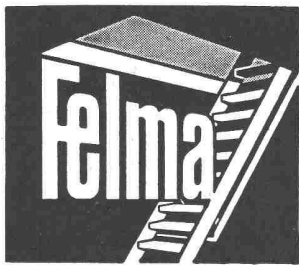




**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN

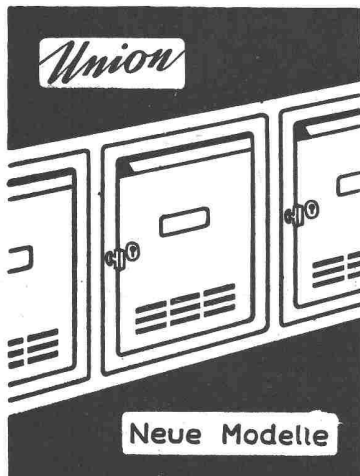


**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum**

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH  
Telephon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU  
LYSS** Telephon (032) 841 84 **Kt. BERN**



**Neue Modelle**

**Brief- und  
Milchkasten  
Mauerkassen**

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**Ernst URINOIRS**

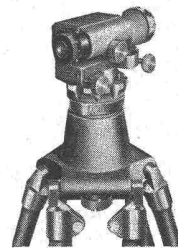
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Telephon (051) 33 60 66

Sämtliche  
**Nivelliere**  
und  
**Theodolite**  
lieferbar ab Lager

Verlangen Sie Offerte



**Kern**  
AARAU

Dipl. Optiker  
**27, Petit-Chêne  
LAUSANNE**

Ehemaliger Angestellter der Firma Kern



*Verhütet  
Gasvergiftungen*

in Industrie und Gewerbe  
durch Anwendung  
zweckentsprechender



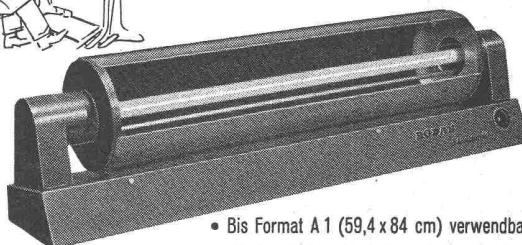
**GASSCHUTZGERÄTE**

**FEGA-WERK**

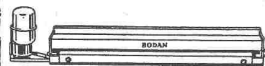
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77



**BODAN-Standard 0**  
der einfachste  
Lichtpaus-Apparat



- Bis Format A1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie **Gratis-Probestellung** oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-Maschinen

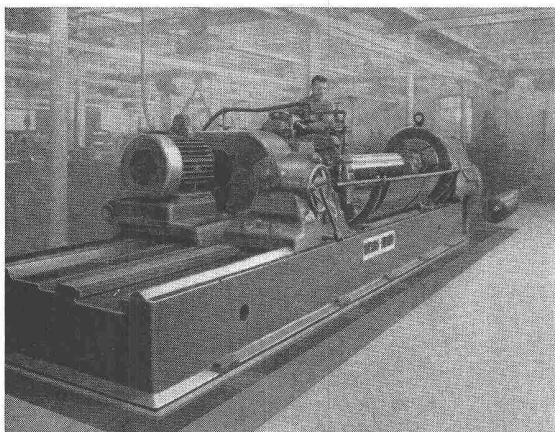


**BODAN-Hand-Entwicklermaschine**

Für Pläne von 65, 110 und 120 cm  
Breite; mit oder ohne Motor-  
Antrieb. Das praktische Zusatz-  
gerät zum BODAN-Standard 0.

**Karl Müller AG.  
Roggwil/TG**

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/483 77



Walzenschleifmaschine auf isoliertem Fundament

## FUNDAMENT- UND MASCHINEN- ISOLATIONEN

durch: Eisenarmierter Naturkork oder Kork-aero  
Abfederungen mit Viskositätsdämpfung

### VAPOR AG. ZÜRICH 2

C.-F.-MEYER-STRASSE 14

TELEPHON (051) 25 41 10

# SRO



### SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G.

Telephon (051) 25 89 66

SAFIA GENÈVE, 8, Av. P. de Rochemont

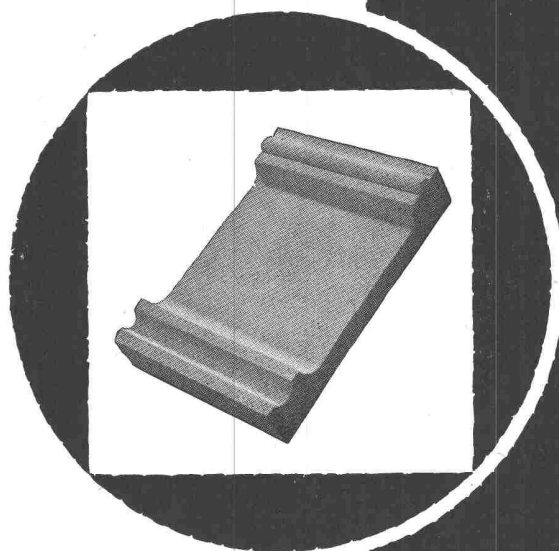
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Nüscherstr. 31

Tel. (022) 6 83 36

Tel. (031) 2 33 40

Feuerfeste Erzeugnisse  
Steinzeugbodenplatten



Tonwerk Lausen AG



*Feuerfeste produkte*

## BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN

vormals:

A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

*klinker*

*steinzeug*



Wir suchen für unsere Bauabteilung einen tüchtigen

## Hochbautechniker

zur Bearbeitung grösserer Um- und Neubauten verschiedener Art, vom Projekt bis Abrechnung samt Bauführung. Der Bewerber muss mit allen im Hochbau vorkommenden Konstruktionen vertraut sein und über entsprechende Erfahrung verfügen.

Wir bieten eine vielseitige, interessante Tätigkeit. 5-Tage-Woche.

Ausführliche handschriftliche Angebote mit Angabe der Gehaltsansprüche sind unter Beilage des Lebenslaufes, der Zeugnisabschriften sowie der Angabe des frühesten Eintrittstermins zu richten an die

Direktion der Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Choindez

Bedeutendes und gut eingeführtes Fabrikationsunternehmen der Baustoffbranche sucht

## Hoch- oder Tiefbautechniker evtl. Bauingenieur

für Innen- und Aussendienst, mit interessanter und vielseitiger Tätigkeit. Dauerstelle mit Personalversicherung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsanspruch sind zu richten unter Chiffre ZJ 9918 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bei der Bauverwaltung Zofingen sind folgende Stellen zu besetzen:

Infolge Wegzuges des bisherigen Amtsinhabers

## 1 Tiefbautechniker

als Adjunkt des Bauverwalters;

an die neu zu schaffende Stelle für die Baukontrolle

## 1 Hochbautechniker oder Bauführer

Der Beitritt zur Aarg. Beamtenpensionskasse ist obligatorisch. Nähere Auskunft erteilt der Bauverwalter.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Angaben über Bildungsgang, praktische Tätigkeit, Lohnansprüche und frühesten Eintrittstermin sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis 1. Dezember 1958 zu richten an

Gemeinderat Zofingen.

Zofingen, den 10. November 1958.

Gepflegte Zeitschrift, welche sich mit Architektur, Raumkunst und Hortikultur befasst, sucht

## Mitarbeiter

welcher in der Lage wäre, auf den erwähnten Gebieten technische Artikel, sei es selbständig, sei es auf Anregung hin, zu verfassen. Es wäre auch sehr erwünscht, wenn der Betreffende die Fähigkeit hätte, seine Ausführungen selbst mit den technischen Illustrationen zu versehen.

Offerten unter Angabe der Ausbildung resp. Tätigkeit des Bewerbers und der Konditionen unter Chiffre ZA 9493 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbureau in Basel sucht

## 1 Dipl. Bauingenieur

und

## 1 Dipl. Techniker

gute Statiker für Eisenbeton- und Stahlkonstruktionen, allgem. Tiefbau.

Handgeschriebene Offerten mit Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin an Chiffre 5974, Mosse-Annoncen, Basel 1.

## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KAGI & Co.** TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber *Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 245 Chemiker, der sich für eine kaufmännische Tätigkeit interessiert,  
 mit den allgem. Büroarbeiten vertraut ist, engl. Korrespondenz  
 selbständig führen kann und sich eignet für den Besuch grosser  
 chem. Firmen, Laboratorien, Universitäten u. a. m. Generalvertre-  
 tung für Feinchemikalien einer grossen amerikan. Firma in Zürich.
- 289 Heizungstechniker mit Praxis, absolut selbständig in Projekt und  
 Ausführung von Zentralheizungsanlagen und befähigt, dem techn.  
 Büro vorzustehen. Stadt im Kt. Bern.
- 299 Dipl. Maschineningenieur, der die deutsche und franz. Sprache in  
 Wort und Schrift beherrscht, ferner dipl. Maschinentechniker,  
 beide mit Praxis und geeignet für eine Tätigkeit im Unfallver-  
 hütungsdienst, Versicherungsgesellschaft der deutschen Schweiz.
- 315 Ingénieur de machines dipl. pour le département de vente des  
 huiles industrielles, possédant l'allemand et le français et faisant  
 preuve d'initiative, Suisse romande.
- 321 Elektrotechniker mit Erfahrung und Praxis für die Projektierung  
 und Ausführung im Schalttafelbau. Kleinere Fabrik Nähe Zürich.
- 367 Dipl. Chemiker mit Praxis in spektrographischen Untersuchungen  
 und chem. Analysen von Gestein, Mineralien, Erzen, etc., für das  
 Laboratorium der geologischen Abteilung im Ministerium für Berg-  
 bau und zum Anlernen von einheimischen Chemikern und Physikern.  
 Anstellungsdauer vorerst 1 Jahr, Rangoon (Burma). Offerten  
 auf Flugpostbewerbformularen der STS in engl. Sprache, Eingabe-  
 termin 12. 12. 58.
- 369 Dipl. Chemiker mit Erfahrung im Studium der technisch-wirt-  
 schaftl. Möglichkeiten beim Ausbau chem. Industrien zur Verwer-  
 tung der inländischen Kohle, als Mitarbeiter bei der Generaldirek-  
 tion des staatl. Planungsbureau und zur Ausbildung einheimischer  
 Fachkräfte, Eintritt 1. 1. 59. Anstellungsdauer ½ Jahr, Djakarta  
 (Indonesien). Im weiteren wie Stelle Nr. 367.
- 371 Dipl. Chemiker mit Praxis in der Penicillin-Herstellung zur Bera-  
 tung und Ueberwachung der Fabrikationsanlagen und zur Perso-  
 nalaus- und Weiterbildung für die Abt. Gärung, Extraktion und Fertigstellung.

Anstellungsdauer 1 Jahr. Daudkhel (Pakistan). Im weiteren wie  
 Stelle Nr. 367.

- 373 Technicien expérimenté à la construction métallique (fenêtres et  
 vitrages en acier et métal léger; éléments de façade préfabriqués;  
 portes de tous genres; devantures, rampes, balustrades) pour diri-  
 ger le travail de ses collaborateurs au bureau technique. Atelier  
 de constructions métalliques en Suisse romande.

#### BAU-ABTEILUNG:

- 498 Technicien et dessinateur en béton armé ou en génie civil pour  
 dessin en coffrage et armatures, susceptibles de faire, le cas éché-  
 ant, des métrés. Bureau d'ingénieur et entreprise de travaux  
 publics à Paris.
- 506 Dipl. Tiefbautechniker mit Praxis für die Projektierung und Bau-  
 leitung von Abwasserkläranlagen, Kanalisationen und Strassenbau.  
 Ferner Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner für Schalungs- und Ar-  
 mierungspläne, sowie Eisenlisten für Eisenbetonhochbau, ausser-  
 dem Bearbeitung sämtlicher Pläne im allg. Tiefbau. Ingenieur-  
 büro der Ostschweiz.
- 536 Tiefbauzeichner mit abgeschl. Lehre, flotter Planbearbeiter, für  
 Projekt- und Ausführungspläne im allg. Tiefbau, sowie Bauplatz-  
 kontrollen. Ingenieurbüro in Zürich.
- 568 Vermessungstechniker oder -zeichner, sauberer Planbearbeiter, für  
 Büro- und Feldtätigkeit, Ingenieurbüro der Innerschweiz.
- 570 Innenarchitekt mit Praxis für Ladengestaltung, flotter Zeichner  
 und Darsteller, spez. Perspektiven von Objekten, Innenräumen,  
 Schaufensteranlagen bzw. Fassaden für Projekt und Ausführung  
 inkl. konstruktive Details, Architekturbüro in Stadt, Nähe Zürich.
- 618 Dipl. Bauingenieur mit Praxis, guter Statiker, für statische Be-  
 rechnungen und Bauplatzüberwachungen im Eisenbetonhoch- und  
 -tiefbau. Ingenieurbüro in Stadt der Westschweiz.
- 818 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis, sauberer Plan-  
 bearbeiter, für Werk- und Detailpläne, sowie Bauführung. Archi-  
 tekturbüro in Zürich.
- 820 Dipl. Bauingenieur mit Praxis, guter Statiker, für Projekt und  
 Ausführung im Eisenbeton und allg. Tiefbau; ferner Tiefbau-  
 techniker mit Praxis, für Berechnungen und Konstruktionen auf  
 demselben Gebiete. Ferner Eisenbetonzeichner oder Tiefbauzeich-  
 ner, sauberer Planbearbeiter. Ingenieurbüro in Stadt, Nähe Zürich.
- 822 Hochbautechniker evtl. -zeichner, mit Büro- und Bauplatzpraxis,  
 sauberer Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne sowie Bau-  
 führungen. Architekturbüro in Stadt der Zentralschweiz.
- 824 Technicien architecte ayant quelque pratique, pour des travaux de  
 bureau, Bureau d'architecture de la région de Neuchâtel.
- 826 Architekt evtl. qualifizierter Hochbautechniker mit Praxis für  
 Entwurf und Ausführung von Hochbauten, unter Anleitung des  
 Büroinhabers. Architekturbüro Nähe Zürich.

Als wirkungsvoller  
 Schädlingsfresser  
 ist ARBEZOL  
 bestimmt viel besser!



A. BENZ & CIE

# ARBEZOL

Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

#### CAIRO UNIVERSITY Faculty of Engineering Giza-Egypt

Applications are invited for the post of Professor of:

### DESCRIPTIVE GEOMETRY

at the Faculty of Engineering, Cairo University, Giza  
 (Egypt).

Candidates must possess a Ph. D. in the subject of  
 specialization, as well as B. Sc. Engineering and  
 should be capable of delivering lectures in clear well-  
 pronounced English.

Appointment shall be on contract for two academic  
 years, renewable thereafter for five years if desired.  
 Salary offered inclusive of all allowance 2000—3000  
 Egyptian pounds per year according to qualifications  
 and experience.

Application blank forms and sheets of full particulars  
 and conditions of the post, are obtainable from the  
 Egyptian Legations and Embassies.

Applications with supporting documents should reach  
 the Dean of the Faculty of Engineering, Giza, before  
 1/1/1959.

Wir suchen für unser statisches Büro  
 tüchtigen und selbständigen

### Dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL

wenn möglich mit Erfahrungen und  
 Interesse am Flugzeugbau.

Bewerber (Schweizer Bürger) wollen  
 sich mit ausführlichen Angaben über  
 Lebenslauf, Ausbildung und Gehalts-  
 ansprüche, unter Beilage einer Photo,  
 melden unter Chiffre B 44717 K an  
 Publicitas, Zürich.

Technische Fernschule sucht pädagogisch und  
 methodisch erfahrene

IBZ

### nebenamtliche Mitarbeiter

für die Neubearbeitung der Lehrhefte für Hoch-  
 und Tiefbau. — Ausführliche Angebote an IBZ,  
 Sekretariat Baden, Stockmattstrasse 43.

## Elektrizitätswerk der Stadt Zürich

Gesucht

### Vermessungszeichner

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Zeichner sowie Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von Leitungsplänen.

**Besoldung:** Nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

Die Wohnsitznahme in Zürich ist Bedingung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich  
Postfach Zürich 23

## Direktion der Militärflugplätze

Wir suchen für unseren Baudienst in der Zentralverwaltung Dübendorf

### Tiefbautechniker

für die zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Tiefbauaufgaben, Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen sowie Kostenberechnungen, Baukontrollen und Bauabrechnungen; Baupraxis erwünscht.

Wir bieten interessante, vielseitige und selbständige Aufgabe mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

Schriftliche Offerten sind zu richten an die  
Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf.



Für unser Projektierungsbureau in Baden suchen wir

### zwei Tiefbauzeichner

Bewerbungen mit Personalien, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind mit Zeugnisabschriften und Photo zu richten an **Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden.**

## Kaufmännische Angestellte

mit mehrjähriger Praxis auf Ingenieurbüro und guten Kenntnissen in Buchhaltung und Abrechnungswesen **sucht Stelle** auf Ingenieurbüro oder in Bauunternehmung. Bevorzugt Berner Oberland und Mittelland. — Offerten unter Chiffre ZO 9956 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gediegene und exakte

## Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung in Holz liefert kurzfristig und preiswert **Krebsner-Modellbau, Effretikon ZH**, Telefon (052) 3 20 16.

Bekanntes Fabrikationsunternehmen der  
Baustoffbranche sucht jüngeren

### Bauingenieur oder Bautechniker

als Mitarbeiter im Aussendienst, dem nach gründlicher Einführung die Kundenberatung und der Verkauf im Reisegebiet Graubünden und St. Galler Oberland übertragen werden soll. Wohnsitz vorzugsweise Chur.

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Ausbildung. Praxis im Hochbau. Initiative, charakterfeste Persönlichkeit. Gewandtheit im persönlichen Verkehr.

Geeignetem Herrn bietet sich im Rahmen eines gut eingespielten Teams, das ihn tatkräftig unterstützen wird, eine interessante, selbständige Tätigkeit bei entsprechender Salarierung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Schriftprobe und Angabe der Saläransprüche sind erbeten unter Chiffre N 17923 Z an die **Publicitas AG., Zürich 1.**

# CFF

La Direction du Ier arrondissement des CFF cherche pour la section des bâtiments, à Lausanne

## ARCHITECTE CHEF DE SECTION

**Conditions d'admission:** études universitaires complètes et diplôme d'architecte. Aptitude de chef.

**Traitement:** 4e puis 3e classe de traitement minimum Fr. 16 300.—, maximum Fr. 23 900.—.

**Langues:** français et allemand.

**Délai d'inscription:** 30 novembre 1958.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du Ier arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonctions:** à convenir.

### Stellenausschreibung

Das Hochbauamt der Stadt Biel sucht einen tüchtigen

## Hochbautechniker-Bauführer

als örtlicher Bauleiter grosser städtischer Baustellen.

**Erfordernisse:** Diplom eines schweizerischen Technikums als Bautechniker evtl. entsprechende Qualifikation als Bauführer. Guter Organisator. Erfahrung im Rechnungswesen und im Umgang mit Unternehmern.

**Amtsantritt:** Sofort oder nach Vereinbarung.

**Die Anstellung** erfolgt provisorisch für die Dauer der Bauvorhaben (ca. 2 Jahre). Bei Eignung kann eine definitive Anstellung zu den Ansätzen der städtischen Besoldungsordnung in Aussicht genommen werden.

**Handschriftliche Bewerbungen** mit Angabe von Personalien, Lehrgang, bisheriger Tätigkeit und Lohnansprüchen, sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis zum 1. Dezember 1958 an die städtische Baudirektion Biel zu richten.

Städtische Baudirektion Biel.

Die Technische Forschungs- und Beratungsstelle der E. G. Portland in Wildeggen sucht

## Bauingenieur oder Bautechniker

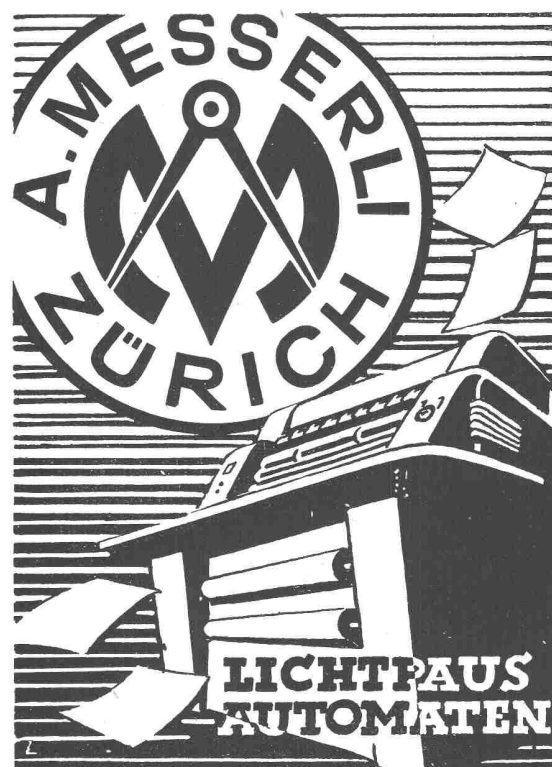
mit praktischer Erfahrung im Beton- und Eisenbetonbau, mit Befähigung zu materialtechnischen Untersuchungen und mit publizistischen und sprachlichen Fähigkeiten

Anmeldungen von Interessenten schweizerischer Nationalität mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Saläransprüche sind an die obgenannte Stelle zu richten.

## 28 Tiefbautechniker

mit Studienabschluss im Frühjahr 1959 am Technikum Winterthur suchen **Arbeitsplätze** in Verwaltungsbetrieben, Ing.-Büros und Unternehmungen.

Offerten mit Angaben über Arbeitsbedingungen sind zu richten an Tiefbauklasse 6 T, Postlagernd, Hauptpost Winterthur.



**A. MESSERLI • ZÜRICH 2**

Fabrik technischer Papiere

Lavaterstrasse 61

Telephon (051) 27 12 33

**Der Verantwortungsvolle  
baut im Sinne seiner Enkel**

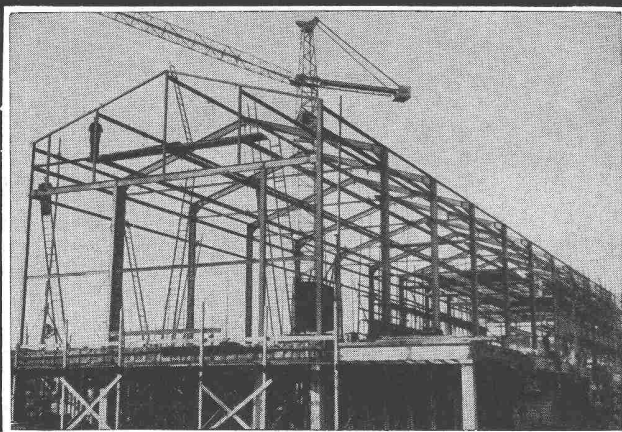


**Zukunftsweisende  
Ganzglaskonstruktionen  
Schaufensteranlagen, Fassaden**

**J. BRÜLLMANN**  
*Söhne A.G.*

Fabrik Kreuzlingen Tel. 072 / 8 23 26 Büro Zürich-Uetikon Tel. 051 / 52 55 61

## Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau    Behälter    Schlosserei  
Brückenbau    Silos    Metallbau  
Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Basel

Schönaustr. 10  
Tel. (061) 32 46 88

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson-Weidmann    Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6    Zürich

## Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt der Stadt Biel ist die Stelle eines

## Hochbauzeichners

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehrzeit als Bauzeichner. Selbständiges Ausarbeiten von Entwurfs- und Ausführungs-Plänen sowie Kostenvoranschlägen. Fähigkeit zur selbständigen Bauführung (evtl. Anlernung).

**Sprachen:** deutsch und französisch.

Bewerber mit mehrjähriger Praxis erhalten den Vorzug.

**Besoldung:** Die Stelle ist in Klasse 14, bei mehrjähriger Praxis in Klasse 13 eingereiht. Bei Eignung zur selbständigen Projektierung und Bauleitung besteht die Aufstiegsmöglichkeit in Besoldungsklasse 10.

Besoldungsklasse 14: Fr. 8 588.— bis Fr. 11 130.50.

Besoldungsklasse 13: Fr. 8 960.90 bis Fr. 11 672.90.

Besoldungsklasse 10: Fr. 10 057.— bis Fr. 13 141.90.

inkl. 13 % Teuerungszulage, zuzüglich Familienzulage Fr. 300.— und Kinderzulage von je Fr. 240.— jährlich.

**Amtsantritt:** Sofort oder nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind bis zum 1. Dezember 1958 der städtischen Baudirektion Biel einzureichen. Die Bewerbungen sollen enthalten: Angabe der vollständigen Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, Zeugnisabschriften, Photo und Handschriftenprobe.

Städtische Baudirektion Biel.

Führende Firma auf dem Platz Zürich, die sich mit dem Erstellen von Wohn- und Geschäftsbauten befasst, sucht

je einen

## Bautechniker Bauzeichner

für die Bearbeitung und Ausführung grosser und interessanter Bauvorhaben.

Erfahrenen, initiativen Bewerbern mit schöpferischen Begabungen bieten sich weitgehend selbständige und ausbaufähige Dauerpositionen.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Schriftprobe, Zeugnisabschriften und Bild sind zu richten unter Chiffre P 43154 Z an Publicitas, Zürich 1.

# Vente aux enchères publiques

les 24 et 25 novembre

## 1 500 000 dollars

(valeur d'origine)

## de matériel américain

Payable en toutes monnaies

Pièces détachées pour tous matériels et engins de génie civil, mobiles et fixes. Tuyauteries en tous genres, pipe-line, tous raccords. Petit outillage de quincaillerie, de bâtiment. Tous équipements électriques de gros chantiers: lignes, transformateurs, contacteurs, haute tension, gaines de sécurité etc. Véhicules automobiles de transports légers.

## Au Port franc d'Anvers

Belgique

à l'entrepôt no. 194 / 196

(situé derrière l'usine de montage FORD)

## Visite du matériel sur place du 17 au 22 novembre

Catalogue sur demande à:

**DOUGLAS CORPORATION**  
**c/o DUMANEX** 55, rue des Tanneurs  
**ANVERS** Belgique Tél. 383

Dieser Ausgabe liegt ein **KORODUR**-Prospekt der **WESTPHAL HARTBETON GESELLSCHAFT** bei, die in der Schweiz durch

**CELLERE & Co. AG., Zürich 11/50, Eggbühlstrasse 26**  
Tel. (051) 46 52 87

**ALLEMANN & Co., Bern, Zeitglockenlaube 6**  
Tel. (031) 3 52 52 / 9 43 27

**SPALU S. A., Lugano, Tel. (091) 2 46 96 / 2 13 25**  
vertreten ist.

**LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-2**  
**LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-2**

Unser Modell hat die an leichte Schutzraumtüren  
( $P = 2000 \text{ kg/m}^2$ ) gestellten Anforderungen erfüllt.  
Lauf Sprengprüfungen Untersuchungsbericht EMPA  
Nr. 26937/3 v. 27. 1. 58.

Für Innern und äussern  
Anschlag **OHNE** Quer-  
balken

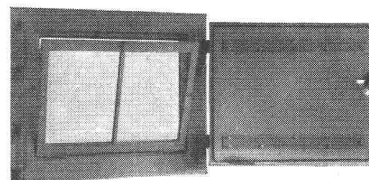
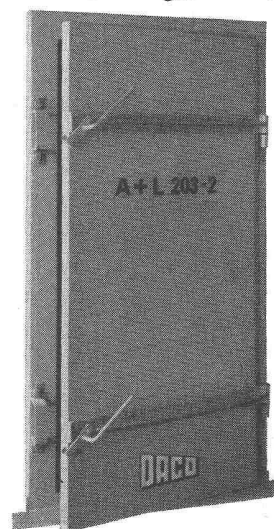
System **DABO**

Einfache Montage

Normgrössen  
Spezialgrössen für Türen  
bis max. 1—2 m

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb  
der Beschläge  
**BARTH & CO.**  
Schützengasse 31  
ZÜRICH 1



**DANGEL & Co ZÜRICH 2**  
Mutschellenstrasse 152      Telefon (051) 45 22 22

# BOX STAHL

naturharter, schweisssbarer Betonstahl

**MONTEFORNO, Stahl- u. Walzwerke AG, BODIO**  
Bureau Zürich: Genterstrasse 23, Tel. 051/25 26 28

## Ein besonderer, isolierender Grundanstrich auf



- ZEMENT
- GIPS
- OELFARBE
- TEERFARBE
- BACKSTEINE

der mit absoluter Sicherheit die beste Grundlage schafft für eine einwandfreie Malerarbeit

Ein Produkt **SILEXORE**

Verlangen Sie komplette Unterlagen

Telephon 5 21 69

**TRESCH, CORFÙ & CO.**

Generalvertretung für die Schweiz

**BELLINZONA - Viale Stazione 10**

### St. Margrether-Sandstein



**Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.**

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreter-  
besuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 7 34 86**

Gesucht auf anfangs Januar 1959 oder später für  
Architekturbüro in Thun tüchtigen

### Hochbautechniker oder Bauzeichner

Dieser sollte Erfahrung in der Bearbeitung von  
Wohn- und Schulbauten besitzen und in der Lage  
sein, von Projekt bis Abrechnung seine Arbeit  
weitgehend selbständig zu erledigen. 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZF 10025 an Mosse-Annoncen  
AG., Zürich 23.

Auf 1. Februar 1959 (evtl. später) gesucht

### Bautechniker-Bauführer

zur Bearbeitung grösserer Industriebauten im Aar-  
gau. (Fahrausweis erwünscht, jedoch nicht Bedin-  
gung.)

Offerten unter Chiffre ZV 9994 an Mosse-Annoncen  
AG., Zürich 23.

Gesucht

### Bauführer-Bautechniker

als erster Mitarbeiter in Zürcher Architekturbüro.  
Sehr gut bezahlte Dauerstelle.

Bewerber mit mehrjähriger, praktischer Erfah-  
rung melden sich bitte mit allen nötigen Angaben  
und Photo unter Chiffre ZD 10 000 an Mosse-  
Annoncen AG., Zürich 23.

Jüngerer, erfahrener

### Tiefbautechniker

sucht auf 1. 1. 1959 als Konstrukteur oder Bauführer neue Stel-  
lung in Ing.-Büro oder Bauunternehmung. Eig. P.K.W. vor-  
handen. Angebote unter Chiffre V 58026 Q an Publicitas AG.,  
Basel.

### Dipl. Bau-Ingenieur ETH

29jährig, 2 Jahre Büro- und Baustellenpraxis, sucht passende  
Arbeit. Offerten unter Chiffre ZS 1944 an Mosse-Annoncen  
AG., Zürich 23.

### Bauführer-Bautechniker

erfahren in Bauführung, Werk- und Detailplänen, speziell In-  
dustriebau, sucht Stelle in Architekturbüro oder Industrie-  
betrieb. — Offerten unter Chiffre ZK 1915 an Mosse-Annon-  
cen AG., Zürich 23.

### Junger Hochbauzeichner

sucht Stelle in kleineres Architekturbüro. Platz Zürich bevor-  
zugt. Offerten unter Chiffre ZN 10019 an Mosse-Annoncen  
AG., Zürich 23.

### Jüngerer Bauzeichner

sucht Stelle auf Architekturbüro in Zürich oder Umgebung.  
Offerten erbeten unter Chiffre ZA 9995 an Mosse-Annoncen  
AG., Zürich 23.

### Zeichnerin

mit mehreren Jahren Praxis in Tiefbau und Elektrotechnik  
sucht Stelle in Zürich oder Umgebung. Anfragen unter Chiffre  
ZF 1930 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

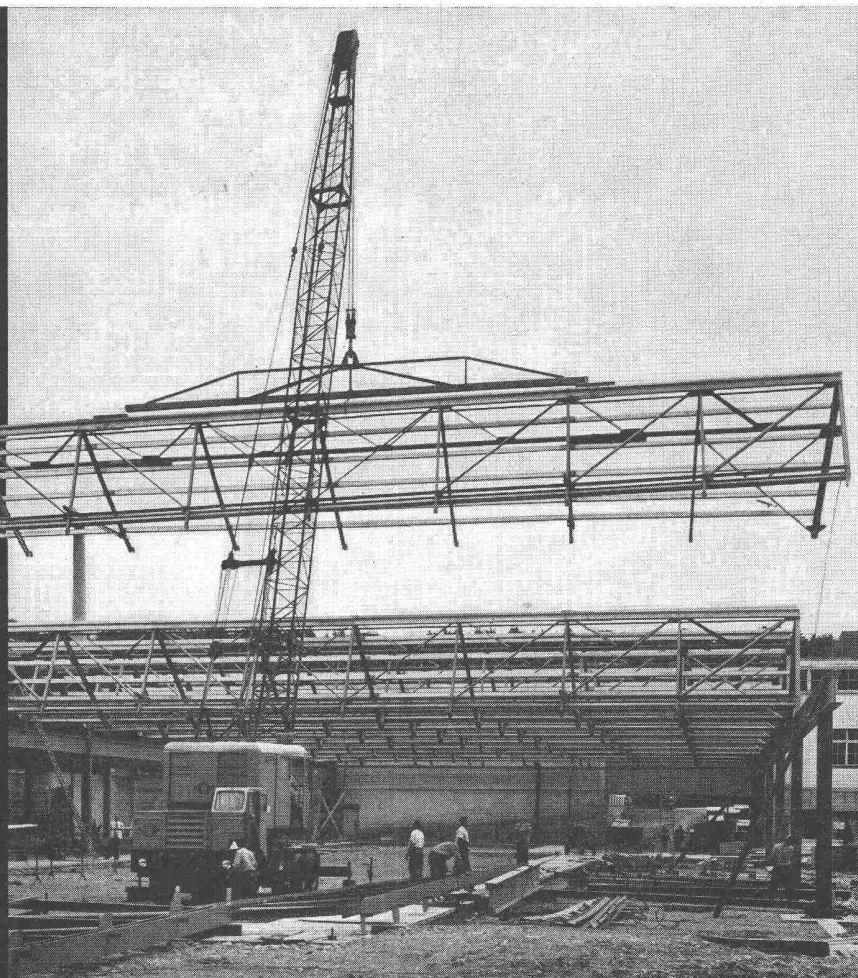
### Tüchtiger Maurer

versiert im Betonieren und Her-  
richten von aller Art Steinblöcke. War schon drei Jahre in  
der Schweiz in Stollen und Hochgebirge. Pass gültig bis  
August 1959. Offerten sind erbeten an **Di Frangia Domenico**  
für Liberato, muratore-scalpellino, Castiglione di Carovilli,  
CBasso (Italia).

# WARTMANN

Wartmann & Cie. AG

Stahlbau und Kesselschmiede  
Zürich BRUGG Oberbipp



## GRANDE DIXENCE S.A.

cherche pour son Bureau d'étude à Lausanne,  
Service des Adductions (usines de pompage)

## 1 techniciens mécaniciens

ayant de bonnes connaissances et de la pratique  
en hydraulique et en matériel d'équipement  
d'usines hydro-électriques (auxiliaires, pompes,  
appareillage de contrôle et mesure).

S'adresser par lettre manuscrite à la Direction  
de Grande Dixence S.A., avenue de la Gare 45,  
Lausanne, en joignant un curriculum vitae.

Age: environ 25 à 30 ans.

Entrée en fonction et traitement à convenir.

Infolge Einführung der 5-Tage-Woche in der  
Druckerei des Blattes müssen die **Anzeigenschlüsse vorverlegt** werden und lauten nunmehr:

### Geschäftsanzeigen:

**Donnerstag der Vorwoche 11.30 Uhr**

### Stelleninserate und Gelegenheitsanzeigen:

**Montag der Erscheinungswoche 11.30 Uhr**

Zu diesen Zeiten müssen nicht nur die Aufträge und Dispositionen, sondern auch sämtliche Unterlagen in unserem Besitz sein.

Wir sind für die genaue Beachtung dieser Fristen sehr dankbar.

**Die Anzeigenverwaltung Mosse-Annoncen AG.**

# ZZ-Ventilationszüge



## Neue Standardtypen mit vielfachen Vorteilen

**Grössere Auswahl!** Neue Querschnitte bereichern das Sortiment, und durchwegs wurde der 5-Züger eingeführt.

**Raumsparend und leichter!** Die Wandstärken konnten auf 25 mm reduziert werden.

**Billiger!** Modernste Fabrikationseinrichtungen erlauben uns, die Preise zu senken.

### ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Talstrasse 83

Zürich 1

Telefon (051) 23 87 00